

## 詩歌選集第 629 首

629 【我神是我大能堡壘】

[Listen to Midi](#)

(一) 我神是我大能堡壘，堅固保障永不頹；致命凶惡雖在包圍，祂作幫助我何畏。我們老舊仇敵仍在尋隙攻擊，詭計、能力都大，又加狠心毒辣，地上無人能抵它。

(二) 我們若靠自己力量，奮鬥、爭戰必失敗；神選之人豈非在旁？爲何不將祂倚賴？這位適當之人，乃是基督本身；祂是萬軍之主，萬世萬代無殊，勝利永遠惟祂屬。

(三) 世界雖然充滿鬼魔，常施驚嚇謀毀壞，但是我神定規借我使祂真理得奏凱。黑暗君王掙掙，我們并不戰兢，我忍受它氣忿，因它結局已近，主發一言使它傾。

(四) 主話超越世界權勢，神旨成功不延遲；借那與我同在的主，聖靈、恩賜全我屬。名利都可遠離，生死我也不計；即使殺我身體，真理仍然屹立，神的國度永無已。

**(1) A mighty fortress is our God, A bulwark never failing; our Helper He amid the flood of mortal ills prevailing: for still our ancient foedoth seek to work us woe; His craft and power are great, and, armed with cruel hate, on earth is not his equal.**

**(2) Did we in our own strength confide, our striving would be losing; were not the right The Man on our side, The Man of Gods's own choosing: dost ask who that may be? Christ Jesus, it is He; Lord Sabaoth His Name, from age to age the same, and He must win the battle.**

**(3) And though this world, with devils filled, should threaten to undo us, we will not fear, for God hath willed His truth**

**to triumph through us: The Prince of Darkness grim, we tremble not for him; His rage we can endure, for lo! his doom is sure, one little word shall fell him.**

**(4) That word above all earthly powers, no thanks to them, abideth; the Spirit and the gifts are ours through Him who with us sideth: let goods and kindred go, this mortal life also; the body they may kill: God's truth abideth still, His Kingdom is forever.**

「神是我們的避難所，是我們的力量。是我們在患難中隨時的幫助。」(詩篇四十六、1)  
『我神是我大能堡壘』是馬丁路德(Martin Luther)在他那極不平凡的時代背景中完成的杰作。他融會了詩篇四十六篇的感覺，而將之發抒于詩歌中。這首詩歌賦予聖徒無比的力量，鼓舞得勝的信心，尤其歌頌時，它那雄厚有力，聲勢宏偉的氣魄，足以震撼人心，更引起聖徒們的共鳴。路德于一四八三年十一月十日誕生於德國撒克遜省的埃斯勒本(Eisleben)小鎮上，翌日雙親將他奉獻給神。父親為一礦工，母親賢慧敬愛，家境雖然貧寒，但路德自小就受到良好的教育。神賜與他一付好歌喉，有時和同學遊行賣唱，藉資添補學費，後來路德對於詩歌興趣漸濃，他說：「我希望能創作一些詩歌，使神的話可以藉著詩歌繫在人們心中。」一五〇五年，路德大學畢業，以成績優異得以留校擔任哲學教授，聞風而來就教者甚眾，但是赫赫功名不能滿足他心靈深處的渴慕。為了尋求得救的確據，他獨自進入奧古斯丁堡修道院，矢志終身事主，後來作羅馬之游，目睹當時教會的腐敗，教廷代表在德國濫發贖罪券，惟利是圖。路德針對時弊，發表一篇宣言，臚列弊端九十五條張貼於威登堡(Wittenburg)門牆上，路德希望教會能藉此力謀革路改造，但卻引起羅馬教廷的不諒解，竟下令逮捕路德，想燒死他。一五二一年路德冒著生命危險親赴沃木斯(Worms)接受公審，友人紛紛勸阻，他却堅定的回答說：「即使沃木斯的魔鬼多如房上的瓦片，我也要去。」就這樣，勇敢的路德為了真理、正義，昂然站在君王、諸侯面前，接受一切的審判。他回答他們說：「…我不能在信心上服從教皇，也不能服從議會，因為他們顯然常犯錯誤，而且自相矛盾。所以除非有人能用聖經的見證，或最清晰的論據使我信服…我便不能，也不願撤回…我的主張就是這樣，別無可說！願神幫助我，阿們。」當時，他所倚靠的只有這位全能的神，而非自己的力量。他在禱告中說：「神阿！牠們張口要把我吞噬，而我對你的信心又是那麼微小…肉體何等軟弱，撒但何等強橫！假如我所靠的只是這世界的力量，一切都完了！神阿！求你幫助我，只有你才能幫助我！因為這不是我的工作，乃是你的。唯你是我的避難所，我的堅固保障。」神果然聽了他的禱告，藉喬治公爵說：「德國的公侯不會容許一道生命安全狀受侵犯，我們的新皇所召集的第一次國會不能作出如此卑鄙的行動。」最後，他們准許路德回威登堡，相傳「我神是我大能堡壘」這首詩歌即係作於此時。他是神真理的戰士，高舉「因信稱義」的火炬，帶給人得救的把握與安慰。這首詩歌足以證之，「我神定規藉我使祂真理得奏凱，名利都可遠離，生死我也不計，即使殺我身體，真理仍然

屹立，神的國度永無已。」每逢遭遇困難失望時，路德總是轉過臉來向他的同工墨蘭敦（Melanchthon）說：「來罷！和我同唱詩篇四十六篇吧！」路得去世後不久，威登堡城陷落，墨蘭敦偕其同工逃避。當他們踏進威馬爾城時，恰好聽見一女孩歌唱此詩，心中大得鼓舞，墨氏於感奮之餘對她說：「親愛的女兒唱罷！妳不知道我們是怎樣得著妳的安慰，許多殉道者都在臨難前，勇敢的唱著這首詩歌啊！」這首詩歌簡直成了聖徒行走的「雲柱、火柱」，人們稱之為教會的馬賽曲（Marseilles），宛如德國的國歌。四百年來已有五十三種語言翻譯，八十種譯。現在德國古老的威丁堡城裏，路德的紀念坊上仍刻著：「我神是我大能堡壘」。莫法特（Dr. James Moffatt）在他所編教會聖歌手冊（Handbook to Church Hymnary）中鄭重介紹說：「這是德國歷史最偉大的時期，最偉大的人，所寫的最偉大的詩。」它的偉大實在是由於我們這位大能堡壘的神。讚美神，因為只有祂才是最偉大的詩歌題目。哦！讓我們一起投入這大能堡壘，渡過此黑暗罪世，得勝入國度。「因為你作過我的避難所，作過我的堅固臺，脫離仇敵，我要永遠住在你的帳幕裡，我要投靠在你翅膀下的隱密處。」（詩六十一、3-4）